

Techn. Report No.:

361-0133-05-FBKV ext 02

ECE 13 Ann.19 app. 3

Manufacturer:

Knorr - Bremse

Type:

Kombi-Zylinder für Trommelbremse

Seite / Page 1 / 4

Nachtrag 2 / extension 02 to
Prüfprotokoll/ Test report / procès verbale
Nr. : 361-0133-05-FBKV

Anhang 19 Anlage 3 der ECE-Regelung Nr. 13 einschließlich der Änderungsserie Nr. 11 mit Ergänzung 16

Annex 19 Appendix 3 of ECE-Regulation no. 13 including supplement 16 to the 11 Series of Amendments.

Annexe 19 appendice 3 du règlement R13 ECE incluant la modification No. 11 avec complément 16

1. IDENTIFIZIERUNGSMERKMALE / Identification features / Identification

1.1. **Hersteller / Manufacturer /:**
Fabricant

Knorr-Bremse
Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH
Moosacher Straße 80
D-80809 München

1.2. **Fabrikmarke / Make/ Marque**

KNORR-BREMSE

1.3. **Typ / Type /Type:**

16/24
20/30
24/24 oder /or / ou 24/30
27/30
30/24HF oder /or / ou 30/30
30/30x64

1.4. **Teilenummer / Part number**
/ Numéro de pièce:

BZ93..
BX94..
BX95..
BZ99..
BZ96..
BZ9646

2. Betriebsbedingungen / Operating conditions / Conditions de fonctionnement:

2.1. **Maximaler Betriebsdruck / Maximum working pressure /**

Pression de service maximale:

10 bar

3. Leistungskennwerte nach Herstellerangabe *Performance characteristics declared by the manufacturer* Caractéristiques de fonctionnement déclarées par le fabricant

3.1. Maximaler Kolbenhub (s_{max}) bei 6,5 bar:

Maximum stroke (s_{max}) at 6,5 bar:

Course maximale (s_{max}) à 6,5 bar:

Type	
16/24	62 mm
20/30	61 mm
24/24	62 mm
24/30	61 mm
27/30	68,5 mm
30/24HF	62 mm
30/30	69 mm
30/30x64	70 mm

3.2. Federkraft (TH_s) – f (s):

Spring force (TH_s) – f (s)

Effort du frein parking (TH_s) – f (s):

Type	../24	$Ths (N) = 10529 - 77 * s$
	30/24HF	$Ths (N) = 11459 - 86 * s$
	../30	$Ths (N) = 13661 - 86 * s$
	30/30x64	$Ths (N) = 13661 - 86 * s$

3.3. Lösedruck (bei einem Hub von 10 mm):

Release pressure (at 10mm stroke):

Pression de desserrage (à la course de 10 mm)

Type	
../24	470 kPa
30/24HF	520 kPa
../30	530 kPa
../30x64	

4. Verwendungsbereich / *scope of application* / champs de application

Der Bremszylinder kann in Anhängern der Klassen O₃ and O₄ verwendet werden

The brake chamber may be used on trailers of category O₃ and O₄

Le vase peut être utilisé sur remorques de catégorie O3 et O4

Ja/ ~~nein~~
Yes / ~~No~~
Oui / ~~Non~~

Techn. Report No.:	361-0133-05-FBKV ext 02	ECE 13 Ann.19 app. 3
Manufacturer:	Knorr - Bremse	
Type:	Kombi-Zylinder für Trommelbremse	Seite / Page 3 / 4

5. Technischer Dienst / Name of technical service conducting the test /
Service technique ayant effectué l'essai:

**TÜV Auto Service GmbH
AS-AUTO CRC
Westendstr. 199
D- 80686**

**6. Datum der Prüfung / Date of test/ Date de l'essai :06.10., 10.- 12.10., 14.10.,
28.10., 02.11.2005,
03.07.2009, 25.04.2021**

7. Die Durchführung der Prüfung und die Angabe der Ergebnisse erfolgten nach Anhang 19 der ECE-Regelung 13 in ihrer zuletzt durch die Änderungsserie 11 geänderten Fassung.

This test has been carried out and the results reported in accordance with annex 19 to ECE Regulation No.13 as last amended by the 11 series of amendments.

Cet essai a été effectué et ses résultats ont été consignés conformément à l'annexe 19 du Règlement CEE No 13 tel que modifié pour la dernière fois par la série 11 d'amendements.

Technischer Dienst:
Technical service which carried out the tests:
Service technique ayant effectué l'essai

TÜV SÜD Auto Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München

München, 25.04.2021



Dipl.-Ing. J. Westphaling

Für diese Richtlinie benannt durch Kraftfahrt-Bundesamt, Bundesrepublik Deutschland KBA-P 00100-10
For this regulation registered by Kraftfahrt-Bundesamt, registration-number: KBA-P 00100-10
Pour ce règlement dénommé par le Kraftfahrt-Bundesamt avec registration KBA-P 00100-10

8. Typgenehmigungsbehörde / Approval authority / Autorité d'homologation

Flensburg,

9. Prüfungsunterlagen / test documentation / Procès-verbal d'essai

TÜV SÜD Auto Service GmbH
Westendstr. 199
D-80686 München

Telefon: +49 - (0)89 - 32950-722
Telefax: +49 - (0)89 - 32950-720



Auto Service

Techn. Report No.:	361-0133-05-FBKV ext 02	ECE 13 Ann.19 app. 3
Manufacturer:	Knorr - Bremse	
Type:	Kombi-Zylinder für Trommelbremse	Seite / Page 4 / 4

Anlage 4 (2 Bl.) / Appendix 4 (2 sheets) / Appendice 4 (2 pages)